

التوسع في تغطية التأمين الصحي للأطفال والأسر والشباب البالغين من اللاجئين

يُعد قانون الرعاية الصحية الميسرة (ACA) لعام ٢٠١٠ قانوناً يهدف إلى زيادة فرص الحصول على التأمين الصحي ويضيف إجراءات وقاية جديدة للأشخاص الذين لديهم تأمين صحي. ومن المقرر تنفيذ القانون تنفيذًا كاملاً بدءًا من عام ٢٠١٤، وعلى هذا ستستحق أسر اللاجئين بما فيها الشباب البالغين والأطفال الحصول على مزايا وإجراءات الوقاية التي يتضمنها قانون الرعاية الصحية الميسرة. تتسع تلك الإجراءات الوقائية لتشمل اللاجئين السياسيين، والوافدين من كوبا وهايتي، والمهاجرين العراقيين والأفغان من حملة التأشيرات الخاصة، والأمريكيين من آباء أمريكيين وأمهات آسيويات وبعض الضحايا من الأجانب من جراء الاتجار في البشر. أعد مركز المساعدة التقنية لصحة اللاجئين (RHTAC) هذا الموجز من قانون الرعاية الصحية الميسرة خصيصاً للجهات التي توفر الخدمات للاجئين وأيضاً لمجتمعات اللاجئين. وسيجري تحديث هذا الموجز بحسب الضرورة.

يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني finder.healthcare.gov (الموقع باللغة الإنجليزية) للتعرف على كيفية تطبيق فوائد قانون الرعاية الصحية الميسرة (ACA) في كل ولاية.

الشباب البالغين

الآن:

- يمكن تغطية الشباب البالغين عن طريق التأمين الصحي الخاص بوالديهم حتى سن ٢٦ عامًا. بإمكان الشباب البالغين الذين لا يملكون تأمين صحي الإنتفاع بالتأمين الصحي الخاص بوالديهم سواء كان من التأمين الصحي الذي يوفره رب العمل أو من خلال تأمين صحي خاص وحتى سن ٢٦ عامًا، وهذا الأمر يسري حتى إذا كان الشاب البالغ متزوجاً أو لديه حياة منفصلة عن والديه.

التنفيذ بدءاً من عام ٢٠١٤:

- يمكن لشباب التبنى المؤقت واللاجئين القاصرين غير مصحوبين الحصول على تغطية برنامج الاعانة الطبية لمحدودي الدخل (ميديكيد) (MEDICAID) وذلك حتى سن ٢٦ عامًا.

خط الفقر الفيدرالي (FPL) لعام ٢٠١٢

| أفراد الأسرة/ المنزل | ١٠٠٪ خط الفقر الفيدرالي | ١٣٣٪ خط الفقر الفيدرالي | ٤٠٠٪ خط الفقر الفيدرالي |
|-------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 1 | \$11,170 | \$14,856 | \$44,680 |
| 2 | 15,130 | 20,123 | 60,520 |
| 3 | 19,090 | 25,390 | 76,360 |
| 4 | 23,050 | 30,657 | 92,200 |
| 5 | 27,010 | 35,923 | 108,040 |

يُرجى زيارة <http://aspe.hhs.gov/poverty> (الموقع باللغة الإنجليزية) لأحدث المعلومات عن إرشادات الدخل وفقاً لمستوى الفقر الفيدرالي. إرشادات مستوى الفقر الفيدرالي تختلف في ولايتي أسكا وجزر هاواي.

الأطفال والأسر

الآن:

- سيستحق المزيد من الأطفال الحصول على تأمين صحي شامل ومنخفض التكلفة. يمكن تسجيل الأطفال حتى سن ١٩ عام في برنامج التأمين الصحي للأطفال (CHIP) إذا كان دخل أسرهم السنوي أقل من ٢٠٠٪ من خط الفقر الفيدرالي (FPL) وكانوا غير مؤهلين للحصول على برنامج الاعانة الطبية لمحدودي الدخل (ميديكيد) (MEDICAID). وفي العديد من الولايات، يمكن للأطفال من الأسر ذات الدخل الأعلى التسجيل أيضاً.

التنفيذ بدءاً من عام ٢٠١٤:

- ستستحق المزيد من الأسر الحصول على برنامج الاعانة الطبية لمحدودي الدخل (ميديكيد) (MEDICAID). إذا توسعت ولاية ما في برنامجها للرعاية الصحية لمحدودي الدخل (ميديكيد) (MEDICAID)، فسيتم تغطية كل الأشخاص تقريباً الذين تقل أعمارهم عن ٦٥ عاماً تقريباً وتصل دخولهم إلى ١٣٣٪ من خط الفقر الفيدرالي (FPL).
- وستتمكن المزيد من الأسر من شراء تأمين صحي. إذا لم يكن لدى الأسرة تأمين صحي ميسر من خلال رب العمل، فسيتمكن شراؤه من سوق تبادل خطط التأمين الصحي. وستستحق الأسر التي يصل دخلها إلى ٤٠٠٪ من خط الفقر الفيدرالي (FPL) الحصول على اعتمادات ضريبية مقابل الدفع للحصول على التأمين.
- ستحصل المزيد من الأسر على تغطية شاملة. يجب أن توفر برامج التأمين الصحي مجموعة خدمات صحية شاملة تشمل التغطية الطبية، ومزايا وصفات العقاقير الطبية وخدمات وقائية مجانية، وخدمات الصحة العقلية، و التحكم في الأمراض المزمنة.

كلمات رئيسية

يتوفر مسرد كامل للكلمات الرئيسية على موقع www.healthcare.gov/glossary

الحد السنوي: هو الحد الأعلى للإنتفاع بفوائد الرعاية الصحية التي يمكن للشخص الحصول عليها خلال عام. بعد الوصول إلى الحد السنوي، لن تدفع خطة التأمين للخدمات المغطاة وحتى العام التالي.

برنامج التأمين الصحي للأطفال (CHIP): يوفر تغطية تأمين صحي منخفضة التكلفة للأطفال والأسر الذين لديهم دخل كبير لا يؤولهم للحصول على الاعانة الطبية لمحدودي الدخل (ميديكيد) (Medicaid) وفي نفس الوقت لا يستطيعون تحمل تكلفة التأمين الصحي الخاص.

خط الفقر الفيدرالي (FPL): الحد الأدنى للدخل السنوي للشخص أو الأسرة لتلبية الاحتياجات الأساسية. يُحسب خط الفقر الفيدرالي من خلال الحكومة الفيدرالية ويساعد في تحديد من يمكنه التسجيل في برامج معينة تابعة للولاية أو للحكومة الفدرالية.

تبادل خطط التأمين الصحي: هو ساحة بيع خطط التأمين حيث يمكن للأفراد والشركات الصغيرة مقارنة الخطط الصحية ومعرفة إذا كانوا مستحقين للاعتمادات الضريبية ومن ثم التسجيل في خطة صحية. تنظم تبادل خطط التأمين الصحي من خلال الولايات أو الحكومة الفيدرالية عندما تقرر الولاية بعدم إقامة فعالية التبادل.

برنامج الاعانة الطبية لمحدودي الدخل (ميديكيد) (Medicaid): هو تأمين صحي ممول حكومياً لذي الدخل المنخفضة والأشخاص أصحاب الإعاقات وبعض الأسر والأطفال.

حالة مرضية سابقة: إصابة الشخص بمرض أو إعاقة قبل الحصول على التأمين الصحي. يُعرف هذا المصطلح حسب قانون الولاية ويختلف اختلافاً كبيراً حسب كل ولاية.

الخدمات الوقائية: هي إجراءات الرعاية الصحية الروتينية التي تشتمل على إختبارات صحية، وفحوصات طبية عامة وتقديم المشورة للمرضى لمنع حدوث الامراض والتوقعات أو أي مشاكل صحية أخرى.

الاعتماد الضريبي: يقلل من قيمة الضريبة التي يسدها الشخص خلاف ذلك.

- لا يمكن حرمان الأطفال دون سن الـ ١٩ عاماً من الحصول على التأمين الصحي بسبب وجود حالة مرضية سابقة.
- يمكن للأشخاص الذين لديهم حالات مرضية سابقة الحصول على التأمين الصحي. يمكن للأشخاص الذين لديهم حالة مرضية سابقة ولم يتم التأمين عليهم لمدة ستة أشهر على الأقل التسجيل في التأمين الصحي من خلال خطة التأمين على الحالات المرضية السابقة (PCIP).

التقليد بدءاً من عام ٢٠١٤:

- لا يمكن حرمان الأشخاص من التغطية التأمينية ولن يتكبدوا المزيد للحصول على تغطية تأمينية بسبب حالتهم الصحية أو سجلهم الطبي أو جنسهم.
- لن توجد لدى الأشخاص أي حدود سنوية بعد الآن على تغطية تأمينهم الصحي.

الموارد

Healthcare.gov

للحصول على مزيد من خيارات التأمين حسب الولاية، و الحصول على مساعدة لإستخدام التأمين وتفهم الحقوق وإجراءات الوقاية التي يقدمها مرسوم الرعاية الصحية الميسرة (ACA).

برنامج الاعانة الطبية لمحدودي الدخل (ميديكيد) (Medicaid)

برنامج الاعانة الطبية لمحدودي الدخل (ميديكيد) (Medicaid) هو التأمين على الأشخاص أصحاب الدخل المنخفضة والأشخاص أصحاب الإعاقات وبعض الأسر والأطفال. تختلف شروط استحقاق الحصول على برنامج الاعانة الطبية لمحدودي الدخل (ميديكيد) (Medicaid) حسب الولاية. لمعرفة المزيد يرجى زيارة موقع Medicaid.gov (الموقع باللغة الإنجليزية)

برنامج التأمين الصحي للأطفال (CHIP)

يجوز للأطفال التأهل للحصول على برنامج التأمين الصحي للأطفال (CHIP) إذا كان دخل عائلاتهم أكبر من حد الدخل المستحق في برنامج الاعانة الطبية لمحدودي الدخل (ميديكيد) (Medicaid). لمعرفة المزيد يرجى زيارة المواقع Healthcare.gov و Medicaid.gov و insurekidsnow.gov (المواقع باللغة الإنجليزية)

خطة التأمين على الحالات المرضية السابقة (PCIP)

يتوفر التأمين الصحي الميسر من خلال خطة التأمين على الحالات المرضية السابقة (PCIP) للأشخاص الذين لديهم حالات مرضية سابقة. لمعرفة المزيد يرجى زيارة موقع pcip.gov (الموقع باللغة الإنجليزية)

فيديو: الشباب البالغين وقانون الرعاية الصحية الميسرة (ACA)

يشرح الفيديو خيارات التأمين الصحي للشباب البالغين. انتقل إلى Healthcare.gov/videos/2010/06/young-adults.html